安全理事会

10 December 2001
Chinese

2001年12月10日
秘书长给安全理事会主席的信

谨提请你注意 2001 年 12 月 3 日北大西洋公约组织秘书长给我的一封信（见附件）。

请提请安全理事会成员注意此信为荷。

科菲·安南（签名）

附件

[原件：英文]

2001 年 12 月 3 日
北大西洋公约组织秘书长给秘书长的信

依照安全理事会第 1088(1996)号决议，谨附上关于稳定部队行动情况的每月报告（见附录）。请将本报告提交安理会。

乔治·罗伯逊（签名）

附录

提交安全理事会的稳定部队行动每月报告

1. 在本报告所述期间（2001年10月1日至31日），部署在波斯尼亚和黑塞哥维那及克罗地亚境内的部队人数有19 000余人，派自北大西洋公约组织（北约）所有盟国以及15个非北约国家。
2. 在本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那境内的局势保持相对稳定。稳定部队继续执行其确保整个地区安全与保障的任务。
3. 在9月30日至10月1日之间的夜晚，有人向泽普采当地一名伊玛目的住房投掷了一个爆炸装置——房屋受损，但无人受伤。10月19日，有人朝加茨科的一个别墅扔了一枚手榴弹。在同一天的晚些时候，一名妇女死于代尔文塔的一个纵火案。
4. 稳定部队在不同场合两次遭到攻击：10月8日，有人朝一个从锡明汉开往普里波耶的油罐车队投掷一枚手榴弹，但没有爆炸；10月21日，有人袭击了布特米尔营附近稳定部队的一个巡逻队，发射了大约15至20发自动步枪子弹——无人受伤。这是4月在黑塞哥瓦卡银行进行反舞弊行动以来头一次发生针对稳定部队的暴力事件。
5. 稳定部队继续监测实体武装部队的遵守情况，对武器贮存场进行视察和巩固，并向战区内的国际组织以及向依照收缴行动框架从事武器弹药收缴工作的地方当局提供支援。在汉比耶萨克附近地区发现了两个地下掩体，其中藏有军事装备和20箱弹药。

各方的合作和遵守情况

6. 在本报告所述期间，战区内的局势保持着相对平静，各实体大致遵守《和平协定》中的军事条款。
7. 在本报告所述期间，稳定部队进行了79次武器贮存场视察：18次涉及波斯尼亚塞族；29次涉及波什尼亚克族；15次涉及波斯尼亚克族；17次涉及联邦。视察武器贮存场以确保遵守协定仍然是稳定部队的一项优先任务。
8. 在本报告所述期间，稳定部队监测了276次训练和转移行动：115次涉及波斯尼亚塞族，81次涉及波什尼亚克族；8次涉及波斯尼亚克族；72次涉及联邦。
9. 在这段期间，所监测的排雷活动共计350次：158次涉及波斯尼亚塞族，90次涉及波什尼亚克族；24次涉及波斯尼亚克族；78次涉及联邦。

与国际组织的合作

10. 稳定部队在其能力范围内并依照其任务规定，继续协助战区内的国际组织，包括联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团（波黑特派团）、国际警察工作队、高级代表办事处、起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭、欧洲安全与合作组织和联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)。
11. 稳定部队继续提供巡逻队，监测多布林亚的局势，以此支持高级代表办事处开展各种努力。
12. 在 10 月 1 日至 8 日对巴尼亚卢卡警察局进行视察期间，稳定部队向国际警察工作队提供了协助。
13. 在本报告所述期间，稳定部队提供了安全保障，协助国际法庭开展工作，在查伊尼切、亚卡里纳科萨、波斯彼得罗瓦茨、上瓦库夫、斯托拉茨、波斯克鲁帕、利得扎克鲁帕奇、德瓦尔、布戈译诺、萨拉热窝和富查等地区进行尸体焚化和再掩埋；此外，在 10 月底协助对来自桑斯基莫斯特和克柳奇其他乱葬坑的尸体进行焚化。

无家可归者和难民

14. 稳定部队继续支持难民专员从事无家可归者返回波斯尼亚和黑塞哥维那的工作。因无家可归者和难民回返而引起的族裔群体之间紧张关系，尤其是在斯普斯卡共和国东部及第 7 和第 10 县，继续令人十分关切。

前景

15. 波斯尼亚和黑塞哥维那境内的总体安全形势仍在控制之下。
16. 稳定部队、国际社会以及地方政府当局已经制订一系列措施，对付一切恐怖主义威胁。